

REGIONE PIEMONTE BU34 22/08/2019

TELT Tunnel Euralpin Lyon Turin - Torino

Direzione lavori relativi ai lavori di protezioni, mantenimento e il supporto logistico alle forze dell'ordine (F. O.) del cantiere della Maddalena.

Allegato

Avviso nel sito web TED: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:365861-2019:TEXT:IT:HTML>

**Francia-Le Bourget du Lac: Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione
2019/S 148-365861**

Bando di gara – Servizi di pubblica utilità

Servizi

Legal Basis:

Direttiva 2014/25/UE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1) Denominazione e indirizzi

Tunnel Euralpin Lyon Turin SAS

Savoie Technolac – Bâtiment Homère – 13 allée du Lac de Constance – BP 281

Le Bourget du Lac

73375

Francia

Persona di contatto: Fonction contrats

Tel.: +33 479685650

[E-mail: fonction.contrats@tel-t-sas.com](mailto:fonction.contrats@tel-t-sas.com)

Fax: +33 479685683

Codice NUTS: FRK27

Indirizzi Internet:

Indirizzo principale: www.tel-t-sas.com

Indirizzo del profilo di committente: <https://tel.t.achatpublic.com/accueil/>

I.2) Appalto congiunto

I.3) Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <https://tel.t.achatpublic.com/accueil/>

tel.t.achatpublic.com/accueil/

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopra indicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <https://tel.t.achatpublic.com/accueil/>

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopra indicato

I.6) Principali settori di attività

Servizi ferroviari

Sezione II: Oggetto

II.1) Entità dell'appalto

II.1.1) Denominazione:

Direzione lavori relativi ai lavori di protezioni, mantenimento e il supporto logistico alle forze dell'ordine (F. O.) del cantiere della Maddalena.

II.1.2) Codice CPV principale

71000000

II.1.3) Tipo di appalto

Se rv i z i

II.1.4) **Breve descrizione:**

Il presente appalto pubblico riguarda la di rezi one lavori relativi ai lavori di protezioni, mantenimento e il supporto logistico alle forze dell'ordine (F. O.) del cantiere della Maddalena.

II.1.5) **Valore totale stimato**

II.1.6) **Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

II.2) **Descrizione**

II.2.1) **Denominazione:**

II.2.2) **Codici CPV supplementari**

II.2.3) **Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: ITC1

II.2.4) **Descrizione dell'appalto:**

Il presente appalto pubblico riguarda la di rezi one lavori relativi ai lavori di protezioni, mantenimento e il supporto logistico alle forze dell'ordine (F. O.) del cantiere della Maddalena.

La prestazione è organizzata in 2 missioni.

Missione 1: di rezi one lavori - manutenzione cantiere e supporto logistico alle FF00 (contratto in essere):

- missione 1.1 - di rezi one lavori - manutenzione e supporto logistico alle FF00,

- missione 1.2 - supporto al collaudo.

Missione 2: di rezi one lavori - manutenzione cantiere e supporto alle FF00 (nuovo appalto):

- missione 2.1 - di rezi one lavori - lavori/manutenzione di cantiere e supporto logistico alle FF00,

- missione 2.2 - di rezi one lavori - supporto logistico alle FF00,

- missione 2.3 - supporto al collaudo.

I dettagli delle prestazioni sono descritti nel capitolo delle clausole tecniche particolari (CCTP).

II.2.5) **Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: Valore tecniche / Ponderazione: 60

Prezzo - Ponderazione: 40

II.2.6) **Valore stimato**

Valore, IVA esclusa: 440 000.00 EUR

II.2.7) **Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 60

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

II.2.10) **Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11) **Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

II.2.12) **Informazioni relative ai cataloghi elettronici**

II.2.13) **Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì

Numero o riferimento del progetto:

TENT-T (reti trans-europee): progetto n. 2014-EU-TM-0401-M

II.2.14) **Informazioni complementari**

L'importo stimato di cui al punto II.2.6) è meramente indicativo e non ha nessun valore contrattuale.

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1) Condizioni di partecipazione

III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni: Parti come quelle precisate all'articolo 6.1) del regolamento della consultazione.

Si precisa che soltanto le imprese italiane devono fornire i seguenti documenti redatti in lingua italiana correttamente compilati e firmati:

- il DURC (Documento unico di regolarità contributiva),
- il protocollo operativo di monitoraggio dei flussi finanziari per le grandi opere nel quadro del programma delle infrastrutture strategiche - «Monitoraggio delle grandi opere - MGO; monitoraggio dei flussi finanziari delle opere PIS secondo la L. 443/2001».

III.1.2) Capacità economica e finanziaria

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Le condizioni relative alla capacità economica e finanziaria sono precisate all'articolo 6.1) del regolamento della consultazione.

III.1.3) Capacità professionale e tecnica

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Le condizioni relative alla capacità professionale e tecnica sono precisate all'articolo 6.1) del regolamento della consultazione.

III.1.4) Norme e criteri oggettivi di partecipazione

III.1.5) Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati

III.1.6) Cauzioni e garanzie richieste:

III.1.7) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:

Il presente appalto pubblico è finanziato dall'Unione europea, dall'ITALIA e dalla FRANCIA.

Il pagamento delle prestazioni sarà effettuato tramite bonifico bancario entro 45 giorni dalla data di ricezione della fattura.

Il prezzo di ogni missione sarà forfetario e rivedibile.

III.1.8) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:

Gli operatori economici possono presentarsi soli o in raggruppamento. Una stessa persona giuridica non può fare atto di candidatura agendo allo stesso tempo in qualità di candidato individuale e di membro di uno o più raggruppamenti, né in qualità di membro di più raggruppamenti.

In seguito all'aggiudicazione dell'appalto, la forma del raggruppamento richiesta da TELT sarà la forma verticale con mandataro solidale. La forma di raggruppamento di imprese verticali è giustificata dalla diversità delle competenze richieste e delle missioni necessarie, che rimangono molto specifiche: ciascuno dei co-contrattanti deve quindi ritenersi vincolato solo per la parte dell'appalto che esegue. La solidarietà del mandataro permette, invece, di garantire la corretta esecuzione della totalità della prestazione e, in caso di inadempimento di un co-contrattante di proporre al committente le soluzioni per porvi

III.2) Condizioni relative al contratto d'appalto

02/08/2019 S148

- - Servizi - Avviso di gara - Procedura aperta

3 / 6

<https://ted.europa.eu/>
TED

Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

III.2.1) Informazioni relative ad una particolare professione

III.2.2) Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto:

III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto

Sezione IV: Procedura

IV.1) Descrizione

IV.1.1) Tipo di procedura

Procedura aperta

IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

IV.1.4) Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo

IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica

IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

IV.2) Informazioni di carattere amministrativo IV.2.1)

Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura

IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 10/09/2019

Ora locale: 12:00

IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare

IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione:

Francese, Italiano

IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

Durata in mesi: 12 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte

Data: 10/09/2019

Ora locale: 14:00

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1) Informazioni relative alla rinnovabilità

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

VI.2) Informazioni relative ai flussi di lavoro elettronici

VI.3) Informazioni complementari:

Si precisa che la lingua di riferimento per la procedura di aggiudicazione del presente appalto pubblico è il francese. Una traduzione di questo bando di gara in lingua italiana deve essere considerata come una traduzione di cortesia.

Il dossier di consultazione delle imprese può essere scaricato all'indirizzo di cui al punto I.1) del presente bando, ovvero: <https://tel.t.achatpublic.com/accueil/>.

Gli offerenti dovranno depositare la rispettiva candidatura esclusivamente in forma demateriale al seguente indirizzo: <http://tel.t.achatpublic.com/accueil/>.

Il presente contratto è sottoposto:

- alla legge italiana n. 191/2009 relativa ai lotti costruttivi, riguardante le modalità di finanziamento dell'opera dallo stato italiano; queste disposizioni si applicheranno conformemente al diritto comunitario,

- alle norme che sono convenute tra i governi francese e italiano attraverso il regolamento dei contratti convalidato dalla CIG (Commissione intergovernativa) pubblicato dal decreto n. 2017-432 del 5.4.2017, applicabile a partire dal 9.4.2016 e delle sue modifiche.

A tale proposito, i codici CUP e CIG sono i seguenti:

- CUP: C11J05000030001,
- CIG: Z02295BDEE.

Il titolare del presente appalto pubblico si impegna a rispettare il codice etico applicato all'interno di TELT (download gratuito al seguente sito: <http://www.telt-sas.com/fr/statut-code-ethique-accords>) e a farlo rispettare dai suoi dipendenti, co-contraenti e subappaltatori.

Infine, ai sensi dell'articolo R.2185-1 del codice della commessa pubblica, si ricorda agli offerenti che la procedura può essere dichiarata senza seguito, in qualsiasi momento della procedura stessa e fino alla stipula dell'appalto, e che essi non si spongono di alcun diritto di firma dell'appalto né al rimborso delle spese derivanti dalla partecipazione alla procedura. Questa facoltà di rinuncia alla conclusione dell'appalto può avvenire per motivi economici, giuridici o tecnici o risultare da una scelta dei 2 Stati.

VI.4) **Procedure di ricorso**

VI.4.1) **Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Tribunal administratif de Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

Francia

Tel.: +33 476420000

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.4.2) **Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

VI.4.3) **Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Le procedure di ricorso applicabili sono:

- il ricorso precontrattuale (articolo L.551-5 del codice di giustizia amministrativa francese), che può essere esercitato fino alla stipula dell'appalto pubblico,
- il ricorso contrattuale (articolo L.551-13 del codice di giustizia amministrativa francese), che può essere esercitato entro 31 giorni a contare dalla pubblicazione dell'avviso di aggiudicazione sul GUUE al meno 6 mesi a contare dal giorno successivo al giorno della conclusione dell'appalto pubblico se non è stato pubblicato al cui avviso di aggiudicazione,
- il ricorso avverso la validità del contratto o di alcune clausole di pubblicità di fronte al giudice del contenzioso, che può essere esercitato entro un termine di 2 mesi successivi alle misure di pubblicità adeguate.

VI.4.4) **Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Tribunal administratif de Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

Francia

Tel.: +33 476420000

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.5) **Data di spedizione del presente avviso:**

30/07/2019

